Au Ministère des Infrastructures et du Développement durable
M. Claude Wiseler, Ministre,
M. Marco Schank, Ministre délégué

Au Ministère de l'Economie
M. Jeannot Krecké, Ministre

Au Ministère des Classes Moyennes
Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre

Au Ministère de l'Intérieur et de la Grande Région
M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre

Luxembourg, le 19 mai 2010

concerne: demande d'information en relation avec le projet de Livange

Madame et Messieurs les Ministres,

Notre organisation se permet de vous contacter en relation avec les projets de construction notamment d'un centre commercial avec Outlet-Center sur le site de „Livange".

Notre organisation est d'avis que ces projets sont en contradiction avec le programme directeur de l'aménagement du territoire resp. les projets de plans sectoriels. Il nous importe, de connaître votre point de vue en la matière.

1. Une mise en cause flagrante du programme directeur de l'aménagement du territoire

Le programme directeur - dont un des principes de base est « la déconcentration **concentrée** » - stipule clairement notamment dans son objectif politique (III) : « *Définir une politique d'urbanisation prioritairement orientée vers la densification et le renouvellement urbain à l'intérieur des villes et villages existants et non sur une consommation supplémentaire d'espaces*

encore vierges en périphérie » pour continuer dans le même sens dans l'objectif politique (V) :(Objectifs prioritaires) « *Promouvoir le système des centres de développement et d'attraction (CDA) … » et* formule dans ce contexte comme mesure concrète*: « regrouper les infrastructures, activités et emplois qualifiés, notamment liés au secteur tertiaire, dans les centres de développement et d'attraction régionaux et d'ordre moyen* » resp. « *utiliser le système des centres de développement et d'attraction comme trame d'assise de la politique d'investissement et d'organisation spatiale volontairement déployée par le Gouvernement* ». L'objectif politique (VI) quant à lui énonce clairement qu'il importe de « *renforcer les centres urbains et leurs activités* » notamment en augmentant *« l'attractivité des centres urbains par rapport à la périphérie des agglomérations »* et en reduisant « *le mouvement de suburbanisation en périphérie des agglomérations* ».

Tous ces objectifs et mesures concrètes font donc partie du programme directeur d'aménagement du territoire adopté en Conseil des Ministres en date du 27 mars 2003 et actuellement en vigueur.

La législation y afférente spécifie très clairement par ailleurs que «…*le programme directeur oriente les démarches et les décisions du Gouvernement et des pouvoirs locaux*… »

Aux yeux du Mouvement Ecologique, les projets de constructions à Livange sont en flagrante contradiction avec le programme directeur; leur réalisation au site actuellement prévu constituerait en fait une mise en cause de principes élémentaires en matière d'aménagement du territoire.

2. Une mise en cause par voie de conséquence du concept IVL

Selon le concept IVL, constituant en fait une concrétisation et une spécification du programme directeur, il faudrait développer au Luxembourg prioritairement des „*centres de développement et d'attraction d'ordre supérieur et moyen" (Luxemburg-Ville et agglomération, Nordstadt sowie Esch/Alzette mit Esch-Belval als zentralem Projekt).*

Ceci moyennant un renforcement du tissus urbain par le biais d'un accroissement de la population résidente et active (**„***Stärkung urbaner Räume durch Arbeitsplatz- und Einwohnerzuwachs* …") dans des centres régionaux.

Comme centres régionaux sont considérés: „*Clerf, Vianden, Wiltz, Redingen, Mersch, Echternach, Junglister, Steinfort, Grevenmacher, Differdingen, Düdelingen und Remich*: *Sie sind „vorrangig Standorte zur Konzentration von Einrichtungen der überörtlichen Grundversorgung mit Gütern und Dienstleistungen" (IVL).*

Le concept IVL stipule par ailleurs clairement ceci en matière de centres régionaux: «*Sie sind „vorrangig Standorte zur Konzentration von Einrichtungen der überörtlichen Grundversorgung mit Gütern und Dienstleistungen", soweit dies für deren Tragfähigkeit und zur Entwicklung des Nahbereichs erforderlich ist (…). Diese regionalen Zentren sollen in Regionen mit strukturellen Störungen das Versorgungsangebot verbessern, insbesondere dann, wenn die Anbindung an die*

vorhandenen Mittelzentren zeitaufwendig ist oder wegen der Nähe zum Oberzentrum keine Mittelzentren vorhanden sind (Osten des Landes).»
(…)
*„**Förderung der Innenentwicklung:** Durch die disperse Siedlungsstruktur und eine gerade im ländlichen Raum festzustellende überwiegende Siedlungsentwicklung entlang von bestehenden Straßen sind große Innenentwicklungspotenziale entstanden. Diese sind heute in den meisten Fällen ungenutzt, da Schlüsselgrundstücke zur Erschließung der Flächen nicht verfügbar sind bzw. zu wenig Anreize zur Bebauung der Flächen bestehen.*

*Als Beitrag zur Verringerung des Landschaftsverbrauchs sollte die Entwicklung zukünftiger Siedlungsflächen (sowohl für Wohn- als auch für Gewerbenutzungen) **soweit wie möglich im Innenbereich** stattfinden. Dies kann durch die Schaffung von Anreizen zur Innenentwicklung gefördert werden. Im Bereich der Wohnnutzung ist beispielsweise die Erhöhung der Akzeptanz bezüglich neuer, maßvoll verdichteter Wohnformen durch das beispielhafte Aufzeigen der Qualitäten städtischen Wohnens möglich. »*

3. Une ignorance inacceptable de l'étude de „suivi du développement territorial

L'étude de suivi du développement territorial du Luxembourg à la lumière des objectifs de l'IVL (mai 2008) tire notamment les conclusions suivantes de l'analyse de l'indicateur no 6 (Types et zones d'activités »: « (…) *Cette dispersion est peu compatible avec l'objectif d'un développement intégré du territoire, qui privilégierait plutôt la concentration des activités dans les Centres de développement et d'attraction* ». Ce constat fait au sujet de zones communales vaut évidemment a fortiori pour un site comme Livange!

Une des conclusions importante de cette étude est la suivante: « (…) *un phénomène de rurbanisation important est observable dans de très nombreuses communes rurales (…). En conséquence, le développement spatial tel qu'il a pu être observé au cours des dernières années se rapporche plus du modèle décrit par l'IVL comme celui du « Laissez-faire » où les dynamiques de (…) périurbanisation et de rurbanisation se renforcent.* (…) *De même, la préservation des espaces naturels pâtit de l'étalement urbain observable dans de nombreuses communes périurbaines.* »

4. Une mise en cause de la planification sectorielle en matière de zones d'activités

Le projet de plan sectoriel « zones d'activités » met en doute l'opportunité de nouvelles grandes surfaces commerciales dans notre pays. Nous citons :

«In Luxemburg sind mit etwa 1 Million Quadratmeter Verkaufsfläche im Einzelhandel rund 2 m² Verkaufsfläche pro Einwohner vorhanden. Damit liegt Luxemburg im europäischen Vergleich in der Spitzengruppe. Bis zum Jahr 2012 werden auf der Basis bereits genehmigter Vorhaben weitere rund 250.000 qm Verkaufsfläche hinzukommen, so dass insgesamt ein quantitativ ausreichendes Angebot vorhanden sein wird.

Künftig können aufgrund von strukturellen Veränderungen (z.B. Wandel der Angebotsformen) und Entwicklungen auf der Nachfrageseite (z.B. Einwohner- oder Arbeitsplatzzuwachs) zusätzliche Flächenbedarfe für Einzelhandel entstehen.

In der Vergangenheit hat sich gezeigt, dass vermehrt kommunale Gewerbezonen zur Ansiedlung von Einzelhandelsbetrieben genutzt wurden. ***Den eigentlichen Nutzern solcher Zonen, also Handwerkern oder kleinerem Gewerbe, fehlen diese Flächen, oder sie können im Wettbewerb um die Grundstücke den zahlungskräftigeren Handelsunternehmen nicht standhalten. Als Resultat sind zwei unerwünschte Entwicklungen festzuhalten****: Zum einen fällt es kleineren und mittleren Betrieben schwer, kommunale Flächen zur Ansiedlung ihres Unternehmens zu finden, zum anderen sind landesweit, aus unterschiedlichen Einzelhandelsbetrieben bestehende, „unkoordiniert" verteilte, kommerzielle Zentren entstanden, die der angestrebten zentralörtlichen Struktur entgegenwirken.»*

En ce qui concerne la localisation d'éventuelles nouvelles grandes surfaces commerciales, le projet de plan sectoriel „zones d'activités" est très clair en stipulant que de telles zones ne pourront être prévues que dans des sites adéquats d'un point de vue de l'aménagement du territoire :

«Der PS ZAE legt folgende Kriterien für die Ausweisung von Zonen, in denen großflächiger Einzelhandel zulässig ist, fest:

a) Ausreichende langfristige Erschließungskapazität im Straßennetz
b) Mindestqualität der Erschließung im öffentlichen Verkehr (Schiene, Bus)
c) ***Standort in einem vom „Programme Directeur" festgelegten „Centre de développement et d'attraction oder Orten höherer Zentralität"*** *(…)*

Die ausreichende Erschließungskapazität im Straßennetz ist mittels einer Verkehrsuntersuchung nachzuweisen. Dabei können hinreichend konkrete Ausbauvorhaben mit berücksichtigt werden. Eine Mindestqualität der Erschließung im öffentlichen Verkehr wird als gegeben angesehen, wenn mindestens ein halbstündiger Taktverkehr im regulären öffentlichen Transport, respektive mittels eines speziellen Zubringerdienstes, auch in den Tagesrandzeiten, angeboten wird. Diese Linien sollen eine Anbindung zum nächsten übergeordneten und für das Gebiet relevanten Verkehrsknotenpunkt sicherstellen.

Großflächiger Einzelhandel soll an geeigneten Standorten angesiedelt werden. Diese Standorte sollen in vorhandenen oder geplanten Zentren in den CDA oder in anderen Orten mit höherer Zentralität sein. Eine höhere Zentralität ist dann gegeben, wenn sich eine Gemeinde zu einem zentralen Ort entwickelt hat oder entwickeln wird und dabei eine herausgehobene Rolle, z.B. als Knotenpunkt des öffentlichen Verkehrs oder bei der Ausstattung mit öffentlichen und privaten Versorgungseinrichtungen in Bezug auf ihr räumliches Umfeld, einnehmen wird. Als Indikator hierfür kann auch die vorgeschlagene Definition zusätzlicher zentraler Orte im Rahmen des Einwohnerszenarios im IVL herangezogen werden, sofern sich die Bevölkerungsentwicklung im Rahmen der dazu im IVL getroffenen Annahmen bewegen wird*.»*

Le projet de plan sectoriel « zones d'activités » stipule par ailleurs:

„Eine Neuausweisung von großflächigem Einzelhandel muss zudem in seinem Angebot und seiner Größenordnung in einer angemessenen Relation zu seinem regionalen Umfeld stehen. Deshalb sind im Rahmen der Ausweisung einer Zone, in der Einzelhandel angesiedelt werden kann, die „incidences sur les équipements et infrastructures, le trafic, l'approvisionnement de la population de la commune elle-même ou des communes voisines, la configuration de l'agglomération ou du paysage ainsi que le milieu naturel" gemäß Artikel 16 des Abs. 2 „Règlement grand-ducal du 25 octobre 2004 concernant le contenu du plan d'aménagement général d'une commune" zu untersuchen und die Verträglichkeit nachzuweisen. »

Ceci implique sans aucune ambiguité que l'impact d'un nouveau grand centre commercial doit faire préalablement l'objet d'une étude d'impact sur le tissu commercial existant, dans le cas présent p.ex. les commerces intra-urbains (resp. périphériques) des villes d'Esch/Alzette (y compris Belval), de Bettembourg, de Dudelange et de la Ville de Luxembourg (notamment suite à la décision d'implantation d'un nouvel centre commercial Auchan au Ban de Gasperich).

Par ailleurs l'impact sur la création de nouveaux postes de travail est très controversé au vu d'une étude suisse y relative. Nous citons :
:
"Welche Strukturen (Anmerkung: gemeint sind der innerstädtische Handel oder Einkaufszentren auf der grünen Wiese) weisen bezüglich Verkehrsaufkommen (gering) und Beschäftigungswirkung (hoch) die günstigeren Werte auf? (…) Erst die Bewertung des gesamten Systems gibt Aufschluss über jene Strukturen, die am ehesten zur einer sowohl ökologisch wie auch ökonomisch nachhaltigen Entwicklung beitragen. Und erst dann könnte die Frage beantwortet werden, ob das ökonomisch-ökologische Ergebnis, das Shopping Centers auf der fernen Wiese bringen, den Aufwand wirklich lohnt."

(…) Auch wenn man die Arbeitszahlen je nach Umsatz betrachtet, so kommen die Autoren der Studie zur Schlussfolgerung, dass pro Euro Umsatz im städtischen Raum mehr Angestellte als auf der grünen Wiese angestellt sind.

(…) Aus gesamtgesellschaftlicher Sicht (…): Um den gleichen Umsatz mit einem vergleichbaren Einzugsgebiet zu erzielen, schaffen innerstädtische Einkaufsstrukturen weit mehr Arbeitsplätze als die Großstrukturen an der Peripherie – und zwar durchschnittlich knapp fünfmal soviele. Die Frage, ob das sozial-ökonomisch legitime Ziel der Arbeitsplatzbeschaffung den Aufwand des peripheren Zentrums lohnt, ist damit also einigermaßen klar zu beantworten. Nein, die Verluste an Umwelt- und Lebensqualität lohnen sich nicht."

5. Une mise en cause de la planification sectorielle en matière de protection des paysages

Le site de Livange est situé dans la zone verte interurbaine entre l'agglomération de la Ville de Luxembourg et la région Sud. Un des buts avérés de cette zone est décrit comme suit : *« Die noch ländlich geprägte Landschaft zwischen den Agglomerationen Luxemburg-Stadt und der*

Südregion soll in ihrer Qualität, ihrem Erscheinungsbild und räumlichen Zusammenhang gesichert werden. Dabei soll die abwechslungsreiche offene Agrarlandschaft in Kooperation mit den land- und forstwirtschaftlichen Nutzern im Sinne der multifunktionalen Freiraumgestaltung weiterentwickelt werden.“

Le fait qu'il y ait déjà dans la région un certain nombre d'éléments perturbateurs dans ce contexte ne peut - de l'avis du Mouvement Ecologique -, servir d'argument pour continuer une politique effreinée en matière de mitage du paysage.

Pour toutes les raisons énoncés le Mouvement Ecologique a déclaré son opposition catégorique au site de Livange. Le maintien de ce site mettrait en cause notamment les fondements mêmes de l'aménagement du territoire et anéantirait les efforts entrepris ces dernières années pour aboutir à une utilisation raisonnée du territoire conforme au programme directeur et aux instruments en découlant. Une telle démarche constituerait par ailleurs une rupture radicale avec la politique des deux dernières périodes de législature.

Notre mouvement aimerait connaître la position de votre ministère par rapport aux arguments avancés.

Tout en vous remerciant d'avance de votre réponse, nous vous prions d'agréer, Madame, Messieurs les Ministres, l'expression de nos sentiments très distingués.

Blanche Weber
présidente